



AUSA KÄITUMISE JA KUTSE-EETIKA KOODEKS

Kallid kolleegid!

Ausus on *SGS Groupi* äritegevuse alus ja kõikide meie ettevõtmiste ühine tunnusjoon. Käesoleva ausa käitumise ja kutse-eetika koodeksi ülesandeks on kehtestada käitumisreeglid *SGS Groupi* kõigi asjaajamiste jaoks ja anda juhtnööre meie igapäevaseks äritegevuseks.

Käesolevad eeskirjad on kohustuslikud *SGS Groupi* kõigile töötajatele. Neid eeskirju peaksid järgima ka meie partnerid ühisettevõtetes, agendid, vahendajad, nõustajad ja alltöövõtjad. Koodeksist kinni pidada ja selle järgi elada on meie jaoks kohustuslik organisatsiooni kõikidel tasanditel. Ühtki järeleandmist koodeksi järgimisel ei tohi lubada ega lubatagi ja ühtki töötajat ei ähvarda mingisugused ebameeldivused selle eest, et ta koodeksist kinni peab või teatab selle võimalikest rikkumistest.

Meie ausa käitumise ja kutse-eetika koodeks kajastab organisatsioonide *Transparency International* ja *Social Accountability International* printsiipe võitluseks korrupsiooni vastu äritegevuses (*Business Principles for Countering Bribery*). Sellegipoolest väljendatakse koodeksis meie väärtusi ja standardeid just nimelt meile omasel viisil. Koodeksi on heaks kiitnud meie Direktorite nõukogu ja Tegevusnõukogu. Koodeksi eeskirjad on üsna lihtsad. Aga kui teil peaks tekkima mõnes konkreetnes olukorras raskusi, pidage kinni alljärgnevatest tervel mõistusel rajanevatest põhimõtetest:

- Ärge tehke midagi sellist, mis on teie teada seadusevastane või ebaeetiline.
- Ärge kasutage firma vara omakasu saamiseks.
- Ärge osalege üheski tehingus, mille eesmärgiks ei ole tõeline ja seaduslik äritegevus.
- Küsige endalt iga ärivõtte või kavasoleva tehingu puhul, kas need taluksid avalikult teatavaks saades üldsuse põhjalikumat tähelepanu.
- Ärge tehke midagi sellist, mis sunnib teid olema ebaaus.
- Kui te milleski kahtlete, siis küsige nõu.

Sergio Marchionne
Nõukogu esimees

Chris Kirk
Peadirektor

1. TEENINDAMISE AUSAMEELSUS

Kõiki meie teenuseid tuleb osutada professionaalsel, sõltumatul ja erapooletul viisil ning ausalt ja täies vastavuses grupis heaks kiidetud võtete, tavade ja poliitikatega. Me ei anna järele klientide survele ühes valdkonnas, et saavutada nende soodsat suhtumist teises valdkonnas.

Kõik andmed ja tulemused tuleb täpselt dokumenteerida ja neid ei tohi suvaliselt muuta. Ettekanded ja sertifikaadid peavad kajastama just nimelt neid andmeid ja tulemusi ning professionaalide antud hinnanguid.

2. FINANTS- JA FIRMASISESTE DOKUMENTIDE TÕELEVASTAVUS

Kõik tehingud tuleb fikseerida korrakohaselt ja täpselt vastavates dokumentides ning kõik raamatupidamiskanded peavad olema kinnitatud osapoolte *bona fide* väljastatud nõuetekohaste dokumentidega.

Kõiki dokumente tuleb säilitada vastavalt kohaldatavatele õigusaktidele ja grupi sellekohasele poliitikale.

3. HUVIDE KONFLIKT

Huvide konflikt on ükskõik milline situatsioon, kus esineb lahknevus *SGS Groupi* huvide ja Teie enda, Teie lähisugulaste või nende inimeste huvide vahel, kellega Teid seovad lähedased isiklikud või ärisidemed. Selliste olukordade tekkimist tuleb vältida, sest need võivad Teie endagi jaoks märkamatu mõjutada Teie otsuseid. Peab hoiduma isegi näilisest huvide konfliktist, sest see võib jätta mulje, et Te ei ole erapooletu.

Alljärgnevalt tuuakse näiteid huvide konfliktide kohta, mida tuleb vältida:

- Teenuste osutamine sellisele kliendile, kellest *SGS Group* on otseselt või kaudselt huvitatud.
- Isikliku kasu saamine mõnest *SGS Groupi* ärivõimalusest või firma vara või ressursside kasutamine isiklikel eesmärkidel.
- Ükskõik milliste sedalaadi isiklike hüvede (välja arvatud seltskondliku suhtlemise normidega lubatud kingitused ja külalislahkus) otsene või kaudne vastuvõtmine, mida Teile võimaldatakse seetõttu, et Te olete *SGS Groupi* töötaja.
- Osasaamine *SGS Groupi* tarnijate, klientide või konkurentide ärikasumist, välja arvatud avalikult kaubeldavate vääripaberite omamine sellises ulatuses, mis ei taga märkimisväärset mõju ega tekita kohatut sõltuvust ja mille omamisest on grupile teatatud.
- Ükskõik millise ameti pidamine või positsiooni omamine konkurentide või klientide juures või neile mingisuguste teenuste osutamine peale nende, mis on seotud töökohustuste täitmisega *SGS Groupis*.
- Mõne ameti- või töökoha vastuvõtmine väljaspool *SGS Groupi* ilma eelnevalt sellekohast luba saamata.
- Ükskõik millist *SGS* äritehingute teostamine lähisugulastega või mõne sellise organisatsiooniga, millega olete seotud Teie ise või mõni Teie lähisugulane.
- Oma sugulase tööle võtmine ilma sellekohast luba saamata.

4. HANKED

Kaupade ja teenuste muretsemiseks teostavad hanked peavad olema ausad ja läbipaistvad, et lepinguid ei sõlmitaks mitte isiklike eelistuste alusel, vaid tagataks konkursi teel parim kvaliteet ja parimad hinnad.

Kui see on teostatav, tuleb kõik kindlat tähtsust omavad tellimused usaldada läbivaatamiseks ja lepingute sõlmimiseks kahest või enamast isikust koosnevale rühmale vastavalt nõuetekohasele pakkumisprotsessile.

5. KOHATUD HÜVITISED

Kohatuid hüvitisi ei tohi anda ega vastu võtta ei otseselt ega kaudselt.

Kohatute hüvitiste all peetakse silmas hüvitisi, mida antakse selleks, et mõjutada otsuste langetamist või lubamatute toimingute teostamist ametikohustuste rikkumise kaudu ametiasutustes või firmades. Kohatud hüvitised võivad esineda altkäemaksude, kingituste, rikkalike meelelahutuste või tulude osalise loovutamise kujul. Kohatute hüvitiste hulka kuuluvad ka annetused poliitilistele rühmitustele, väljaarvatud juhul, kui need on avalikustatud, vastavuses kohalike seadustega ja tehtud eelnevalt saadud loa alusel.

Kohatuid hüvitisi pakuvad sageli agendid, vahendajad, nõustajad või töövõtjad, kes väidavad, et osutavad sellega bona fide teenust, või partnerid ühissettevõtetes või tarnijad. Seetõttu me ei teosta äritehinguid selliste partneritega, kelle kohta meil on teada või alust uskuda, et nad tegelevad kohatute hüvitiste pakkumisega. Lisaks sellele tuleb firma finantside väärakasutamise vältimiseks sooritada kõik maksed saadud kaupade ja teenuste eest ainult nendele isikutele, kes antud kaupu tarnisid või teenuseid osutasid, maksetest sularahas tuleb aga hoiduda ja kasutada neid ainult juhul, kui see on kooskõlas grupi poliitikaga. Tasu maksmiseks agentidele, vahendajatele ja nõustajatele tuleb eelnevalt saada luba.

Kingitused, külalislahkuse osutamine ja meelelahutused peavad alati vastama tõelistele äritegevuse eesmärkidele. Need ei tohi olla määratud selleks, et mõjutada otsuste langetamist või toimingute teostamist ega tohi ka niisugust muljet jätta, ning peavad jääma ühiskondlikult vastuvõetavatesse piiridesse.

Heategevuslike annetuste tegemiseks või ürituste rahaliseks toetamiseks tuleb eelnevalt saada luba.

Mõningates riikides on kombeks maksta mõõdukat soodustamistasu, et kiirendada tavatoimingute teostamist, mille sooritamise on niigi soodustamistasu vastuvõtja selge ja ühemõtteline ametikohustus. Soodustamistasud peavad olema võimalikult väikesed ja võimaluse korral tuleb neid vältida. Soodustamistasu tohib maksta ainult juhul, kui teostatav toiming on täielikult õiguspärane, ja selle maksmisest tuleb korra kohaselt aru anda.

6. TÖÖTAJATEVAHELISED SUHTED

SGS Group on võtnud endale kohustuse tagada kõigile oma töötajatele turvaline, tervislik ja lugupidamist äratav töökoht ning õiglased töötingimused. Grupp ei kavatse lubada mitte mingisugust rassilisest, soolisest või rahvuslikust kuuluvusest, puuete olemasolust, sugulisest orientatsioonist või vanusest tingitud diskrimineerimist ega ahistamist.

Kõikidelt töötajatelt oodatakse, et nad suhtuvad oma kaastöötajatesse lugupidamisega. Seksuaalne ahistamine ja kaaslaste türanniseerimine on vastuvõetamatud ja töökohas lubamatud nähtused. Ühtlasi peavad töötajad olema kaastöötajate, alluvate ja ülemustega suheldes avameelsed, siirad ja ausad.

7. AUS KONKURENTS

Me tunnistame vaba turumajanduse ja konkurentsi kui ressursside optimaalse paigutamise vahendi eeliseid, kuid võtame ühtlasi omaks, et võistlus kohaldatavate konkurentsiseaduste raames peab olema õiglane.

Me ei alusta kunagi mingisuguseid arutelusid konkurentidega ega sõlmi nendega kokkuleppeid hindade ja turgude jaotamise kohta. Me ei vaheta konkurentsi puudutavat informatsiooni.

Me teostame oma turundustegevust – sealhulgas ka viitamist konkurentidele, nende osutatavatele teenustele või kolmandatele pooltele – ausalt, aga mitte petlikult, eksitavalt või nii, et see võiks kedagi eksiteele juhtida. Me tutvustame ennast ausal viisil ja kanname hoolt selle eest, et esitatav informatsioon – sealhulgas ka meie ärivõrgustiku, tütarettevõtete, rakendatavate ressursside ja osutatavate teenuste kirjeldus – oleks täpne ja üheselt mõistetav.

8. SEADUSTE JÄRGIMINE

Me oleme võtnud endale kohustuse pidada kinni nende riikide seadustest, kus me oma äriega tegeleme. Kõik töötajad on kohustatud kandma hoolt seaduste järgimise eest ja muretsema endale sealjuures sellist juriidilist abi, mis võib vajalikuks osutuda.

9. VÄÄRTPABERITEGA KAUPLEMINE KONFIDENTSIAALSET INFORMATSIOONI OMAVATE ISIKUTE POOLT

Kõik töötajad peavad hoiduma kauplemisest SGS SA väljastatud väärtpaberitega, kui nende käsutuses on konfidentsiaalset informatsiooni, mida ei ole avalikult teatavaks tehtud, kuid mis avaldaks avalikustamise korral märkimisväärset mõju SGS aktsiate või derivatiivide hinnale. Ühtlasi peavad nad hoiduma sellise konfidentsiaalse informatsiooni edastamisest ükskõik millistele kolmandatele pooltele.

10. KONFIDENTSIAALSUS

Avatus ja läbipaistvus kuuluvad SGS Groupi jaoks oluliste väärtuste hulka. Kuid teatavatel juhtudel peab neid väärtusi käsitlema diskreetsuse säilitamise kohustuse taustal. Tegelikult elus tuleb mõningat informatsiooni kaitsta, et turvata meie klientide, partnerite, töötajate või meie endi ärihuvide kaitsmiseks. See kehtib igasuguse informatsiooni kohta, mis ei ole laiale üldsusele kättesaadav ja mille konfidentsiaalsuse säilitamine on vajalik, nagu näiteks:

- SGS Groupi äritegevust käsitlev informatsioon ning sealhulgas andmed klientide kohta, turu- või finantsandmed, töövõtteid ja-protsesse puudutavad üksikasjad.
- Informatsioon, mille kolmandad pooled on loovutanud konfidentsiaalsuse säilitamise tingimusel.
- Töötajate isiklike andmeid puudutav informatsioon.

Sellist konfidentsiaalset informatsiooni ei tohi teistele teatavaks teha ja seda ei tohi kasutada isikliku kasu saamiseks. Kui SGS Groupi äriasju puudutava konfidentsiaalse informatsiooni avaldamine on äritegevuse käigus paratamatu, tuleb rakendada kõikvõimalikke abinõusid selle konfidentsiaalsuse säilitamiseks. Teisi era- või juriidilisi isikuid puudutavat konfidentsiaalset informatsiooni tohib avaldada ainult kõnealuste isikute loal.

11. KOODEKSI RAKENDAMINE

SGS ausa käitumise ja kutse-eesitika koodeksi on välja andnud SGS SA Direktorite nõukogu, kes kehtestab vajaduse korral ka koodeksi rakendamise eeskirjad. Järelevalvet koodeksi rakendamise üle teostab kutse-eesitika komisjon ja rakendamist koordineerib ning juhtkonda ja töötajaid juhendab juhtiv järelevalveametnik.

Kõik töötajad vastutavad koodeksi järgimise eest oma tegevusvaldkonnas. Kõiki töötajaid tuleb koodeksiga tutvustada ja neile tuleb anda kutse-eesitika ja ausa käitumise alast väljaõpet.

Kõigi koodeksiga ette nähtud teadete, loa taotlemiste või nõu küsimisega tuleb pöörduda juhtiva järelevalveametniku poole. Ühtlasi peaksid töötajad teatama kõikidest koodeksi võimalikest rikkumistest ning kolmandate isikute sobimatutest ettepanekutest või kohatute hüvitiste pakkumistest, kusjuures sellekohane ettekanne tuleb teha juhtivale järelevalveametnikule või mõnele teisele juhtkonna liikmele palvega, et ta edastaks selle juhtivale järelevalveametnikule. Kui te ei ole koodeksit rikkunud ega tegutsenud kuritahtlikult või pahauskselt, kaitseme Teid ükskõik milliste surveabinõude eest niisuguses ulatuses, kui see on meie poolt võimalik, ja jätame Teie sellekohase palve korral Teie isiku saladusse.

Te võite igal ajal teha koodeksi rakendamist puudutavaid ettepanekuid, esitades oma sellekohased tähelepanekud juhtivale järelevalveametnikule või mõnele teisele juhtkonna liikmele edastamiseks juhtivale järelevalveametnikule.

Te võite võtta ühendust juhtiva järelevalveametnikuga Teie valikul kas posti, telefoni, faksi, e-maili teel või kasutades meie kuuma liini:

Juhtiv järelevalveametnik

SGS SA

1, Place des Alpes

P.O. Box 2152

CH – 1201 Genf

Šveits

Tel.: +41 22 739 91 00

Faks: +41 22 739 98 81

E-mail: compliance@sgs.com

Hotline : + 1 888 475 6847

Täpsema info saamiseks meie kuuma liini kasutamise kohta külastage meie kodulehekülge aadressil www.sgs.com.

Kui Te ei ole SGS töötaja, võite kasutada käesolevaid kontaktandmeid nii, nagu peate sobivaks.